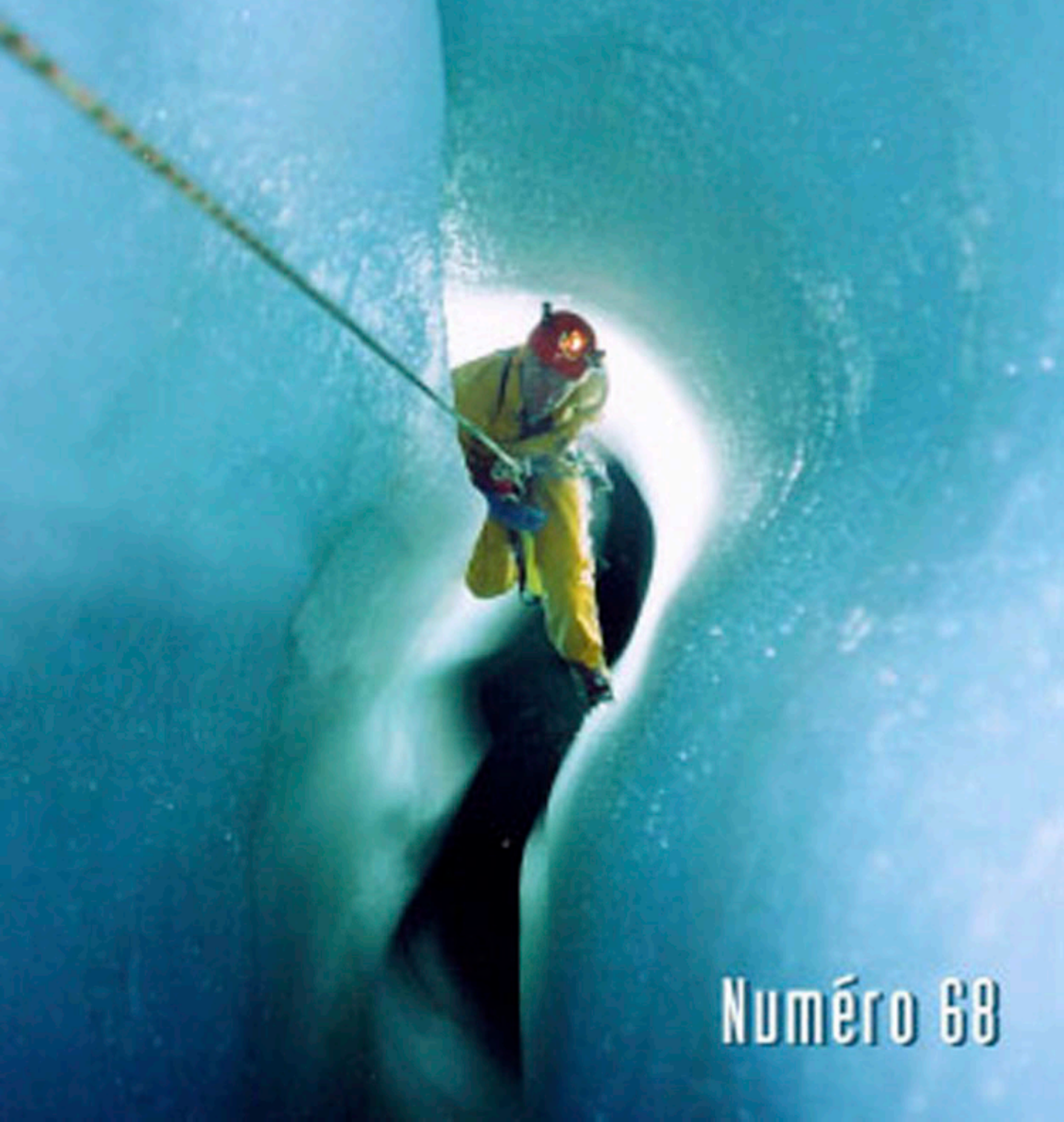


# HYPOGÉES

“Les Boueux”



Numéro 68

# Publication: Section de Genève de la Société Suisse de Spéléologie

Tirage: 200 exemplaires

ISSN 0379-2684

## Administration, abonnements et échanges:

Jean-Marc Leuba  
HYPOGEES  
bulletin de la SSG  
6, ch. de la Nonnette  
CH-1292 Chambésy

## Prix et abonnements:

Suisse Frs. 15.-  
France Frs. 18.-  
Paiement par virement postal à:  
"ste spéléo. genevoise - Hypogées"  
CCP: 12-7563-0  
ou par chèque bancaire à l'administration.

## Président de la section:

Gérald Favre  
16, rte de Crassier  
CH-1277 Borex  
Tél. 022 367 16 74

## Rédaction:

Philippe Marti  
81, ch. de Saule  
CH-1233 Bernex  
Tél. 022 757 42 58

Correcteurs: Aline Roebuck, Véronique Mailly. Mise en page: Nathalie Stotzer  
Retrouvez Hypogées sur internet: <http://www.hypogees.ch>

La reproduction totale ou partielle est autorisée avec l'indication de l'auteur et du numéro du bulletin.  
La rédaction décline toute responsabilité quant aux opinions émises par les auteurs et se réserve le droit de refuser des textes ou de demander leur modification.



## Articles de sports de montagne

**Presque tout pour la spéléo,  
la montagne et... le bar !!!**

Vente par correspondance tél +41 (0)22 349 08 78

Commande par fax +41 (0)22 349 08 78

### DIFFUSION DES PRODUITS:

The North Face, Petzl, Beal, Mountain Pro, Edelrid, Simond,  
Maillon Rapide, Wild Country, Cascade Design, DMM, Kong,  
Fixe, Raumer, Laurent Perrier, Riccard, Sam Splint

### IMPORTATION EXCLUSIVE EN EUROPE POUR:

Silent Partner - Solo Aider (Wren Industries), Removable Bolt  
(Climbtech), Cam Hooks (Leeper), Fire Fly Electronics  
(Exclusivité Suisse)

Ch. des Carrés 8 - 1284 Chancy - Genève - Suisse  
<http://www.grspeleo.com> - [info@grspeleo.com](mailto:info@grspeleo.com)

## Exceptionnel!

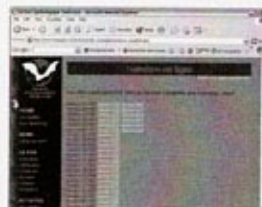
La collection complète de tous les numéros  
d'Hypogées depuis 1961

articles, topos, images, etc...

Disponibles au format PDF  
sur le site de la SSG

[www.hypogees.ch/archives/index\\_hypogees/](http://www.hypogees.ch/archives/index_hypogees/)

Utilisez la recherche par mots clé pour  
retrouver un article, puis consultez-le  
directement en ligne!



Cet extraordinaire outil de travail est mis  
gratuitement à votre disposition, utilisez-le!



---

# H Y P O G E E S

“LES BOUEUX”

## S O M M A I R E

Édito .....	page 3
Le Trou du Gaz à Flaine, par Denis Favre .....	page 4
Le gouffre du Gulf Stream à Flaine, par Denis Favre .....	page 8
Le gouffre de la Plume à Flaine, par Denis Favre .....	page 10
Le gouffre Dadio à Barmerousse, par Denis Favre .....	page 11
L'envol des bouquetins, par Denis Favre .....	page 14
Les circulations d'eau au gouffre de la Poya, par Denis Favre .....	page 16
Quelques plongées dans le réseau de la Tête des Verds, par Philippe Marti .....	page 18
L'UGPS, un appareil de positionnement cavité-surface, par Ludovic Savoy .....	page 23
Vacances en Slovénie, par Caroline Bille, Deborah Grosjean et Philippe Marti .....	page 25
Le protée, par Aline Roebuck .....	page 31
Spéléologie et plongée sous-glaciaire, par Gérald Favre et Philippe Marti .....	page 33
Les cénotes du Yucatan, par Philippe Marti .....	page 39
Voyage à Annecy et Thorens en mai 1837, par Jean Sesiano .....	page 41
La grotte de l'Edelweiss au Salève, par Michel Vaucher .....	page 43
La grotte de la Liane au Salève, par Daniel Rossi, Michel Vaucher et Mauricette Karlen .....	page 47
La grotte des Crânes, une nouvelle station pour <i>T. sabaudia</i> , par Philippe Marti .....	page 52
Biospéléologie en Chine, par Philippe Marti .....	page 52
La glacière du P6 à Schwytz, par Philippe Marti .....	page 53
Prospection spéléologique dans le sud-est de l'Iran, par Jean Sesiano .....	page 55
Souvenirs de spéléologie: le Creux des Borgnes, par Armand Linder .....	page 60
40 heures sous terre, par Claude Rossi .....	page 73
Humour: les fismuleuses, par Philippe Marti .....	page 75
Minicamet .....	page 76
Le jeu du spéléo, par Aline Roebuck .....	page 78

Numéro 68 . 43<sup>ème</sup> année . 2004



## Nouveau record du monde !

Les rebondissements vont bon train. En janvier 2003, c'est le Gouffre Mirolida/Lucien Bouclier qui reprend le flambeau en atteignant -1733 mètres post-siphon. Cet été, le record est repris par le précédent détenteur, le Gouffre Krubera Voronja sur le massif Arabika dans le Caucase en Géorgie (voir minicarnet Hypogées 67). La cote de -1830 mètres est atteinte, mais dans une branche différente de celle des -1710 mètres atteints en 2001. Cette branche se sépare de l'autre vers -1420 mètres et mène l'équipe russe, complétée par de nombreux européens, à ce nouveau record. Les cinq gouffres les plus profonds du monde sont donc :

1. le gouffre Krubera Voronja (Georgie) -1830m
2. Le gouffre Mirolida/Lucien Bouclier (France) -1733m
3. Lamprechtsofen--Vogelschacht (Autriche) -1632m
4. Le réseau Jean-Bernard (France) -1602m
5. Torca del Cerro (Espagne) -1589m

De nombreux sites parlant de ces records, dont le site du club travaillant sur la Torca del Cerro, mettent en doute les profondeurs françaises par de fumeuses "preuves" scientifiques. Il est clair que la précision d'une topographie est très difficile sur de telles grandeurs (une erreur de +/-1% donne 18 mètres), cependant le risque d'erreur et les imprécisions existent pour toutes ces cavités. Quant aux experts qui prétendent que ce n'est pas possible que les réseaux passent sous la cote de la vallée et qui osent corriger la profondeur des cavités, on devrait les traîner au fond de ces dernières.

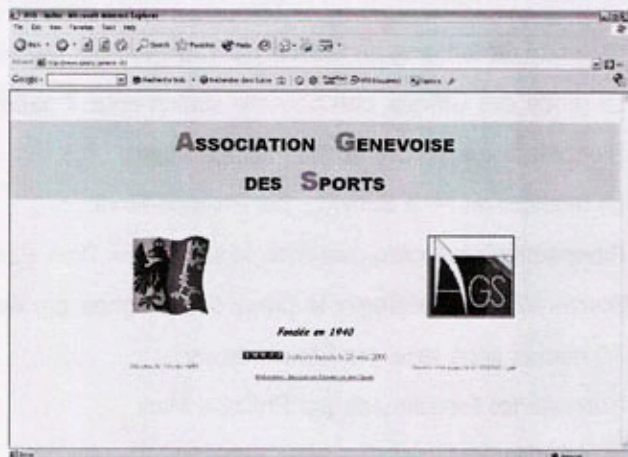
Alors qu'Hypogées est sur le point d'être publié, nous apprenons que l'équipe russe travaillant sur le gouffre de la Voronja, a dépassé le 23 octobre 2004 la cote mythique des -2000 mètres. Ils estiment être à -2080m. Ce résultat devra être confirmé par la topographie, mais une nouvelle étape dans l'histoire de la spéléologie vient d'être franchie.

## Présentation sur les Grottes de Beaumont

Suite à une invitation de Olivier Comtat, conseiller municipal de la mairie de Beaumont et spéléologue, Philippe Marti a donné une présentation à la salle des fêtes du Châble le 18 septembre 2004. Le sujet initial étant les grottes du Salève, la présentation a commencé de façon assez générale pour continuer plus précisément sur les grottes de la commune de Beaumont. Il y avait plus de 60 personnes dans la salle et les questions ont été multiples. Deux questions importantes ont montré clairement les intérêts des citoyens. La première portait sur la présence de portes dans leurs grottes. La réponse fût qu'il ne s'agit pas d'interdire l'accès, mais de le limiter aux spéléologues qui le demandent. C'est une sorte d'arrangement entre communes et spéléologues qui en limitant l'accès aux grottes, limitent les risques d'accidents. La seconde question concernait la collaboration entre les spéléologues suisses et français. Les relations entre ces derniers sont très bonnes, mais il est rare qu'il y ait beaucoup de collaboration. Chaque club a ses grottes de prédilection et en général les spéléologues viennent volontiers donner un coup de main une fois à charge de revanche. La SSG a également des membres venus de France par intérêt pour ses travaux au Salève.

## La SSG devient membre de l'AGS

Le 27 septembre 2004, Gérald Favre et Philippe Marti ont participé à l'assemblée générale de l'Association Genevoise des Sports. C'est lors de cette assemblée que la SSG été acceptée comme nouveau membre. L'AGS organise, entre autres, le salon Vacances, Sport et Loisirs



[www.sports-geneve.ch](http://www.sports-geneve.ch)



*Alors que l'année 2004 touche à sa fin, nous avons tout œuvré pour pouvoir vous offrir ce beau numéro d'Hypogées pour les fêtes de fin d'année. Nous espérons, comme chaque année, qu'il vous donnera autant de plaisir que nous en avons eu à le réaliser. Vous l'aurez comme livre de chevet pour la traditionnelle grippe de l'année, que je ne vous souhaite pas!*

*L'année 2004 marquera certainement les générations de spéléologues à venir. La barre des 2000 mètres de profondeur a été franchie, pas loin de 50 ans après la barre des 1000 mètres. Franchisons-nous un jour les 3000 mètres? Nous le souhaitons tous!*

*L'année 2005 sera importante pour la SSG, puisque nous aurons besoin de vous pour l'assemblée des délégués 2005 que nous avons l'honneur d'organiser. Si vous voulez y participer, Déborah Grosjean aura le plaisir d'être votre guide.*

*Après ces quelques nouvelles, parlons un peu de ce nouveau numéro. Il est magnifique et son contenu nous a permis de choisir un dos collé. Nous tenons à remercier les auteurs pour la qualité de ce qu'ils nous offrent. Vous pourrez y découvrir des nouvelles plumes que nous nous réjouissons de rééditer l'année prochaine. Nous invitons tous nos autres membres qui ne s'y sont pas encore risqués à les suivre dans cette aventure. Mettez vos ceintures, le voyage commence:*

*Denis nous emmène à Flaine et à Barmerousse pour les cavités du moment. Il nous fait aussi le bonheur d'un petit conte. Deux articles sur la Poya nous montrent que le travail y continue.*

*Ludovic nous raconte les premières expériences d'un appareil qui va certainement faire parler de lui: l'UGPS.*

*Avec Caroline et Déborah, nous vous racontons nos aventures dans les grottes slovènes et Aline y rajoute quelques notes sur le seul vertébré troglobie: le protégé.*

*Avec Gérald, nous vous emmenons, en hélicoptère, sur les moulins glacières du Gorner, nous vous contons plongée intraglacière et glaciospéléologie.*

*Vous plongez alors dans les siphons mexicains, ces beautés vénérées déjà du temps des Mayas.*

*La Diau nous est contée par un voyageur d'antan dans un magnifique texte redécouvert par Jean.*

*Les amoureux du Salève ne seront pas sur leurs restes avec quelques magnifiques articles où Mauricette, Michel et Daniel nous parlent de ces grottes mythiques que sont la Liane et l'Edelweiss. De nouvelles topographies corrigent ou complètent celles du "Salève souterrain".*

*De la biospéléologie vous est contée dans deux brèves nouvelles, une salévienne, l'autre chinoise.*

*Un petit tour par Schwytz vous permet de découvrir la première jonction avec le Réseau Michel Gallice: la glacière du P6.*

*Vous parcourez alors, avec Jean, les montagnes iraniennes du Zagros et leurs magnifiques diapirs de sel.*

*Armand vous emmène au creux des Borgnes, parmi ses souvenirs qui semblent dater d'hier.*

*Notre ami Claude a dignement fêté ses 40 ans et il vous le raconte.*

*Une petite note humoristique précède le traditionnel minicarnet.*

*Je vous souhaite une très bonne lecture pour ces longues soirées d'hiver!*

**Philippe Marti**  
Rédacteur, Vice-président SSG